

اتفاقية إدارة مياه الصابورة
ومدونة اعتماد نُظْم إدارة مياه الصابورة
(مدونة BWMS)
والخطوط التوجيهية لتنفيذ الاتفاقية

طبعة 2018

ملحق

أيار/مايو 2022

اعتمدت لجنة حماية البيئة البحرية التعديلات الواردة أدناه على اللائحة هاء - 1 والتذييل 1 للاتفاقية الدولية لضبط وإدارة مياه صابورة السفن وترسباتها لعام 2004 في 20 تشرين الثاني/نوفمبر 2020 ، في دورتها الخامسة والسبعين ، بموجب القرار MEPC.325(75) ويبدأ نفاذها في 1 حزيران/يونيو 2022 .

الاتفاقية الدولية لضبط وإدارة
مياه صابورة السفن وترسباتها لعام 2004

مرفق
لائحة ضبط وإدارة
مياه صابورة السفن وترسباتها

البند هاء - متطلبات المعاينة والإجازة لإدارة مياه الصابورة

اللائحة هاء - 1
المعاينات

1 يُستعاض عن الفقرة 1.1 بما يلي :

1." معاينة أولية قبل وضع السفينة في الخدمة أو قبل صدور الشهادة المطلوبة بموجب اللائحة هاء - 2 أو هاء - 3 لأول مرة . وتتحقق هذه المعاينة من أن خطة إدارة مياه الصابورة المطلوبة بموجب

اللائحة باء - 1 وكل ما يقترن بها من هياكل ومعدات وأنظمة وتركيبات وتجهيزات ومواد أو عمليات يمثل امتثالاً تاماً لمتطلبات هذه الاتفاقية . وتؤكد هذه المعاينة أنه تم إجراء اختبار للتجهيز من أجل المصادقة على تركيب أي نظام لإدارة مياه الصابورة بغرض إظهار أن عملياته البيولوجية والكيميائية والفيزيائية والميكانيكية تعمل على الوجه الصحيح ، مع أخذ الخطوط التوجيهية التي تضعها المنظمة في الاعتبار .*

* راجع الإرشادات بشأن اختبارات صلاحية تشغيل نُظُم إدارة مياه الصابورة لعام 2020 (التعميم BWM.2/Circ.70/Rev.1 ، في الصيغة التي قد يُعدّل بها) .

2 يُستعاض عن الفقرة 5.1 بما يلي :

5." تُجرى معاينة إضافية ، عامة أو جزئية ، وفقاً للظروف ، عند تغيير أو استبدال أو إجراء تصليح كبير للهيكّل أو المعدات أو النُظُم أو التركيبات أو التجهيزات والمواد اللازمة لتحقيق الامتثال الكامل لهذه الاتفاقية . وتُجرى هذه المعاينة على نحو يضمن أن أي تغيير أو استبدال أو تصليح كبير قد تم بصورة فعالة تجعل السفينة تمثل لمتطلبات هذه الاتفاقية . وعندما تجري معاينة إضافية من أجل تركيب أي نظام لإدارة مياه الصابورة ، يجب أن تؤكد هذه المعاينة أنه تم إجراء اختبار للتجهيز من أجل المصادقة على تركيب أي نظام لإدارة مياه الصابورة بغرض إظهار أن عملياته البيولوجية والكيميائية والفيزيائية والميكانيكية تعمل على الوجه الصحيح ، مع أخذ الخطوط التوجيهية التي تضعها المنظمة في الاعتبار .*

* راجع الإرشادات بشأن اختبارات صلاحية تشغيل نُظُم إدارة مياه الصابورة لعام 2020 (التعميم BWM.2/Circ.70/Rev.1 ، في الصيغة التي قد يُعدّل بها) .

التذييل ا نموذج الشهادة الدولية لإدارة مياه الصابورة

الشهادة الدولية لإدارة مياه الصابورة

3 يُستعاض عن الحاشية التي تتناول "الرقم الصادر عن المنظمة البحرية الدولية" الواردة في البند المعنون "تفاصيل السفينة" بما يلي :

"خطة المنظمة البحرية الدولية بشأن رقم تعريف السفينة التي اعتمدها المنظمة بالقرار (30)A.1117 ، في الصيغة التي قد يُعدّل بها ."

4 يُستعاض عن النصّ الذي يرد تحت العنوان التالي : "تفاصيل طريقة/طرق إدارة مياه الصابورة المستخدمة" ، بما يلي :

"الطريقة المستخدمة في إدارة مياه الصابورة

تاريخ التركيب (إذا كان منطبقاً) (اليوم/الشهر/السنة)

اسم شركة التصنيع (إذا كان منطبقاً)

طريقة/طرق إدارة مياه الصابورة الرئيسية المستخدمة في هذه السفينة :

تتفق مع اللائحة دال - 1

تتفق مع اللائحة دال - 2

.....(اذكر التفاصيل)

السفينة خاضعة لللائحة دال - 4

مقارنة أخرى تتفق مع اللائحة"